

**ML61N1 INSTRUCTION MANUAL**  
Q&Q Division  
CITIZEN WATCH CO.

**BUTTONS**

Day of week  
Minutes  
Hour  
Seconds  
Battery: CR2025

**BACKLIGHT**

Timekeeping Mode  
Backlight display 3 seconds

**MODE SELECTION**

Timekeeping Mode  
Alarm Mode  
Stopwatch Mode  
Countdown Mode

**COUNTDOWN**

**Countdown Time Setting**

Countdown mode (Countdown mode)  
Hour setting  
Adjust minutes  
Adjust hour  
Minutes setting

**Use Countdown Time**

Countdown mode  
Start  
Stop

**TASTEN**

Tag der Woche  
Minutes  
Stunden  
Sekunden  
Batterie: CR2025

**HINTERGRUNDBELEUCHTUNG**

Zeitmessung Modus  
Hintergrundbeleuchtung zeigt 3 Sekunden

**MODE AUSWAHL**

Zeitmessung Modus  
Alarm Modus  
Stoppuhr Modus  
Countdown Modus

**COUNTDOWN**

**Countdown Uhrzeiteinstellungen**

Countdown Modus (Countdown Modus)  
Stunde Einstellung  
Passen der Minute  
Passen der Stunden  
Minute Einstellung

**Nutzung der Countdown**

Countdown Modus  
Start  
Stopp

**SELECCIÓN DE MODO**

Modo de cronometraje  
Modo de alarma  
Modo de cronómetro  
Modo de conteo regresivo

**C ONTEO REGRESIVO**

**Configuración de conteo regresivo**

Modo de conteo regresivo (Modo de conteo regresivo)  
Ajuste de hora  
Ajustar minuto  
Ajustar hora  
Ajuste de minuto

**Usar de conteo regresivo**

Modo de conteo regresivo  
Comenzar  
Parar

**BOTONES**

Días de la semana  
Minuto  
Hora  
Segundo  
Bateria: CR2025

**LUZ TRASERA**

Modo de cronometraje  
Luz de fondo por 3 segundos

**SELEÇÃO DE MODO**

Modo de contagem  
Modo de Alarme  
Modo de cronômetro  
Modo de contagem regressiva

**C ONTAGEM REGRESSIVA**

**Definição de contagem regressiva**

Modo de contagem regressiva (Modo de contagem regressiva)  
Ajuste de hora  
Ajustar minuto  
Ajustar hora  
Ajuste de minuto

**Modo de contagem regressiva**

Modo de contagem regressiva  
Comenzar  
Parar

**BOTÕES**

Dias da semana  
Minutos  
Hora  
Segundos  
Bateria: CR2025

**LUZ DO FUNDO**

Modo de contagem  
Luz posterior mostra 3 segundos

**TIMEKEEPING**

Timekeeping Mode  
Display date  
Time Setting  
Seconds setting  
Adjust 12/24H  
Adjust seconds  
12/24H setting  
Hour setting  
Adjust day of week  
Adjust hour  
Day of week setting  
Minutes setting  
Adjust date  
Month setting  
Adjust month

**ALARM**

Alarm On/Off  
Alarm mode  
Alarm on/off  
Alarm Time Setting  
Hour setting  
Adjust minutes  
Adjust hour  
Minutes setting

**DUAL TIME**

Dual time mode (Dual time mode)  
Hour setting  
Adjust minutes  
Adjust hour  
Minutes setting

**TEMPO**

Tempo Setting  
Tempo mode  
tempo setting  
Adjust tempo  
(Tempo mode)  
Use tempo  
Tempo mode  
Start  
Stop

**ZEITMESSUNG**

**Uhrzeiteinstellungen**

Zeitmessung Modus (Zeitmessung Modus)  
12/24H Stunden System  
Einstellung Sekunden  
12/24H Stunden System  
Passen Sekunden  
12/24H Stunden System  
Einstellung  
Stunde Einstellung  
Passen Tag der Woche  
Passen der Stunden  
Einstellung Tag der Woche  
Minute Einstellung  
Anpassung des Datums  
Month Einstellung  
Passen Monat

**ALARM**

Alarm an / aus  
Alarm Modus  
Alarm an / aus  
Stunde Einstellung  
Passen der Minute  
Passen der Stunden  
Minute Einstellung

**Dual Zeit**

Zwei Zeitzonen Modus (Zwei Zeitzonen Modus)  
Stunde Einstellung  
Passen Minute  
Passen der Stunden  
Minute Einstellung

**CRONOMETRAJE**

**Configuración de tiempo**

Modo de cronometraje  
Display fecha  
Configuración de segundos  
Ajustar 12/24H  
Ajustar segundos  
Configuración de 12/24H  
Ajuste de hora  
Ajustar minutos  
Ajustar hora  
Ajuste de minuto

**ALARMA**

Alarma activado/desactivado  
Modo de alarma  
Alarma activado/desactivado  
Ajuste de alarma  
Modo de alarma  
Ajuste de hora  
Ajustar minuto  
Ajustar hora  
Ajuste de minuto

**TIEMPO DOBLE**

Modo de tiempo doble (Modo de tiempo doble)  
Ajuste de hora  
Ajustar minutos  
Ajustar hora  
Ajuste de minuto

**CONTAGEM**

**Definição de tempo**

Modo de contagem (Modo de contagem)  
Exibir data  
Definição de segundos  
Ajustar 12/24H  
Ajustar segundos  
Definição de 12/24H  
Ajuste de hora  
Ajustar minutos  
Ajustar hora  
Ajuste de minuto

**ALARME**

Alarma ativado/desativado  
Modo de Alarme  
Alarma ativado/desativado  
Ajuste de hora  
Ajustar minuto  
Ajustar hora  
Ajustar hora

**TEMPO DUPLA**

Modo de tempo duplo (Modo de tempo duplo)  
Ajuste de hora  
Ajustar minutos  
Ajustar hora  
Ajuste de minuto

**CRONOMETRO**

**Tempo de una vuelta**

Modo de cronómetro  
Restaurar  
Tempo de una vuelta  
Comenzar  
Parar  
Ajuste de hora  
Ajustar días de la semana  
Ajustar hora  
Ajuste de días de la semana

**Split tiempo**

Modo de cronómetro  
Restaurar  
Split tiempo  
Comenzar  
Parar  
Ajuste de hora  
Ajustar fecha  
Ajustar minuto  
Ajuste de fecha  
Dividir  
Continuar

**Usar de tempo**

Modo de tempo  
Comenzar  
Parar

**CRONOMETRO**

**Tempo dividido**

Modo de cronómetro  
Redefinir  
Tempo dividido  
Comenzar  
Parar  
Ajuste de hora  
Ajustar data  
Ajustar minutos  
Ajuste de Data  
Dividir  
Continuar

**Use de tempo**

Modo de tempo  
Comenzar  
Parar

### BOUTONS

La semaine Minutes  
[Remis] [Cronomet] [Témoins] [Témoins]  
Heur [Mode] Seconds

Batterie: CR2025

### LUMIÈRE ARRIÈRE

Mode de chromométrage  
Affichage de contre-jour 3 secondes

### SELECTION MODE

Mode de chromométrage  
Mode de alarm  
Mode de chronomètre  
Mode de décomptage  
Mode dual des temps  
Mode de tempo  
(Mode de chromométrage)

### REGLAGE DE DÉCOMPTAGE

Mode de décomptage (Mode de décomptage)  
Réglement de seconds Ajustement de minute  
Ajustement de l'heure Réglement de minute  
Utilisez de décomptage  
Mode de décomptage  
Commence  
Arrêt

### КНОПКИ

День недели Минута  
Сброс Начало  
Час Память  
Модель Плата  
Секунда Батарея CR2025

### ПОДСВЕТ

Модель хронометрирования  
Индикация заднего зеркала 3 сек.

### ВЫБОР МОДЕЛИ

Модель хронометрирования  
Модель сигнализации  
Модель секундомера  
Модель обратного отсчета времени  
Модель двойного времени  
Режим Тарго  
Модель хронометрирования

### ОБРАТНЫЙ СЧЕТ ВРЕМЕНИ

Обратный отсчет времени Настройка  
Модель обратного отсчета времени  
Установка часа Настройка минут  
Настройка часа Установка минуты  
Модель обратного отсчета времени  
Начало  
Стоп

### TASTI

Giorno della settimana Processi verbali  
Reset Start/Stop  
Ore [Luce] [Luce]  
Modalità [Luce]  
Secondi

Batteria: CR2025

### RETROILLUMINAZIONE

Modalità di cronometraggio  
Retroilluminazione display 3 secondi

### MODALITÀ DI SELEZIONE

Modalità di cronometraggio  
Allarme modalità  
Modalità Cronometro  
Conteggio alla modalità  
Tempo in modalità Dual  
Tempo modalità  
(Modalità di cronometraggio)

### CONTADOWN

Impostazione conto alla rovescia  
Conteggio alla modalità  
Ora impostazione Regolare il processo verbale  
Regolare ore PV impostazione  
Usa conto alla rovescia  
Conteggio alla modalità  
Inizio  
Fermare

### 按鍵功能

星期 分鐘  
[Remis] [Cronomet] [Témoins] [Témoins]  
[Mode] [Mode] [Mode] [Mode]  
[Remis] [Cronomet] [Témoins] [Témoins]  
[Mode] [Mode] [Mode] [Mode]

電池: CR2025

### 冷光

時間模式  
背光顯示 3秒鐘

### 模式選擇

時間模式  
鬧鈴模式  
跑表模式  
倒計時模式  
第二時間模式  
節拍器模式  
(時間模式)

### 倒計時

倒計時設置  
倒計時模式  
小時設置 調整分鐘  
調整小時 分鐘設置  
使用倒計時  
倒計時模式  
開始  
停止

### CHRONOMETRAGE

Mode de chromométrage Affichage de date  
Réglement des temps  
Mode de chromométrage (Mode de chromométrage)  
Réglement de seconds Ajustement de 12/24Heur  
Ajustement de seconds Réglement de 12/24Heur  
Réglement de l'heure Ajustement de la semaine  
Ajustement de l'heure Réglement de la semaine  
Réglement de minute Ajustement de date  
Ajustement de minute Réglement de date  
Ajustement de mois Ajustement de mois

### ALARM

Alarm ouvert/ferme  
Mode de alarm Alarm ouvert/ferme  
Réglement de l'heure Ajustement de minute  
Ajustement de l'heure Réglement de minute  
Temps de une cercle  
Mode de alarm Alarm ouvert/ferme  
Commence Arrêt  
Temps fendu  
Mode de alarm Alarm ouvert/ferme  
Commence Arrêt  
Fente Continue

### DUALTIMES

Mode dual des temps (Mode dual des temps)  
Réglement de l'heure Ajustement de minute  
Ajustement de l'heure Réglement de minute  
Mode duel des temps  
Mode de tempo  
Réglement de l'heure  
Ajustement de l'heure  
Utilisez de tempo  
Mode de tempo  
Commence Arrêt

### ХРОНОМЕТРИРОВАНИЕ

Модель хронометрирования Исходная Дата  
Установка времени  
Модель хронометрирования  
Установка секундомера Настройка режима 12/24 часов  
Настройка секундомера Установка 12/24 часов  
Установка часа Настройка минуты  
настройка часа Установка минуты

### СИГНАЛИЗАЦИЯ

Сигнал вкл / выкл  
Модель сигнализации  
Установка часа Настройка минут  
настройка часа Установка минуты

### ДВОЙНОЕ ВРЕМЯ

Модель двойного времени  
Установка часа Настройка минут  
настройка часа Установка минуты  
Режим Тарго  
Установка темп  
настройка темп  
Использование темп  
Режим Тарго  
Стоп

### CRONOMETRAGGIO

Modalità di cronometraggio Mostra data  
Tempo impostazione  
Modalità di cronometraggio Modalità di cronometraggio  
Secondi impostazione Regolare 12/24H  
Regolare secondo 12/24H impostazione  
Ora impostazione Regolare il giorno della settimana  
Regolare ore Giorno della settimana impostazione  
PV impostazione Regolare la data  
Mese impostazione Regolare mesi

### ALLARME

Allarme On / Off  
Allarme modalità Alarme On / Off  
Allarme Tempo Impostazione  
Allarme modalità (Alarme modalità)  
Ora impostazione Regolare Minute  
Regolare ore PV impostazione

### CRONOMETRO

Un tempo sul giro  
Modalità Cronometro Reset  
Inizio Fermare  
Spalato tempo  
Modalità Cronometro Reset  
Inizio Fermare  
Dividere Continua

### 時間

時間設置  
時間模式 (時間模式)  
秒鐘設置 調整 1 / 2 / 24 小時制  
調整秒鐘 12/24 小時設置  
小時設置 調整星期  
調整小時 星期設置  
月份設置 調整月份

### 鬧鈴

鬧鈴開/關  
鬧鈴模式 (鬧鈴模式)  
鬧鈴時間設置  
鬧鈴模式 (鬧鈴模式)  
小時設置 調整分鐘  
調整小時 分鐘設置  
單段計時  
鬧鈴模式 鬧零  
開始 停止  
分段計時  
鬧鈴模式 鬧零  
開始 停止  
分鐘 繼續

### 第二時間

第二時間模式 (第二時間模式)  
小時設置 調整分鐘  
調整小時 分鐘設置

### 節拍器

節拍器設置  
節拍器模式  
節拍器  
節拍器設置  
使用節拍器  
節拍器模式  
節拍器  
節拍器